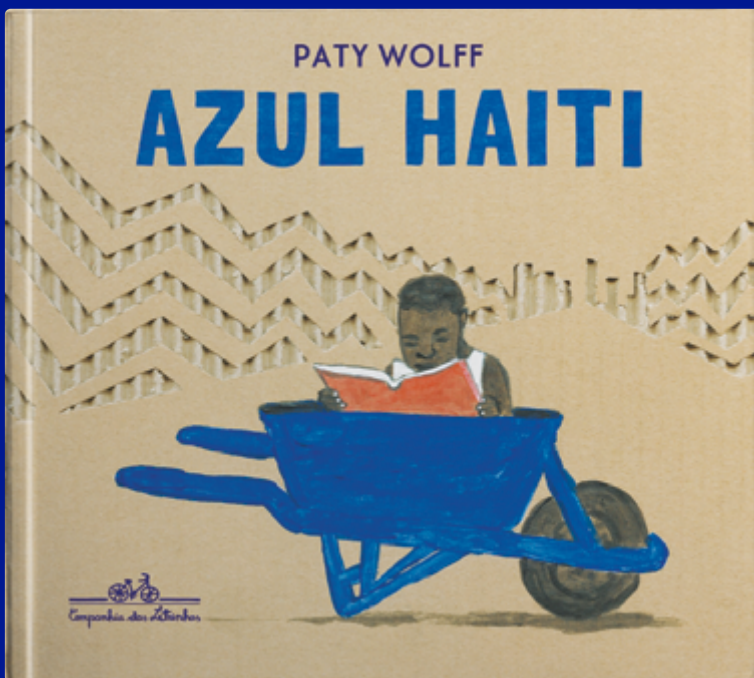


GUIA DE MEDIAÇÃO DE LEITURA

Imagem de Azul Haiti, ilustrado por Paty Wolff.



CLUBE ENTRE LIVROS E LEITURAS



COMPANHIA *na educação*

GUIA DE MEDIAÇÃO DE LEITURA

LIVRO: *Azul Haiti*

AUTORA E ILUSTRADORA: Paty Wolff

GÊNERO: Livro ilustrado

EDITORA: Companhia das Letrinhas

INDICAÇÃO: Ensino Fundamental – Anos Iniciais – 1º, 2º, 3º, 4º e 5º anos e EJA – Anos Iniciais



CLUBE DE LEITURA PROPOSTA

O clube de leitura tem como finalidade fortalecer a formação leitora de professores da Educação Infantil e do Ensino Fundamental, bem como de seus estudantes ampliando seu repertório literário e promovendo espaços de escuta, diálogo e reflexão crítica sobre a literatura para as infâncias. Ao compreender a leitura como experiência formativa, o clube contribui para a qualificação das práticas de mediação de leitura no contexto escolar, articulando teoria e prática e repercutindo diretamente na formação de leitores.

SUGESTÃO DE DINÂMICA

A leitura do livro pode ser realizada de forma mediada, favorecendo a escuta atenta e a imersão na experiência literária. Na sequência, pode-se promover uma discussão literária, contemplando impressões, interpretações e problematizações suscitadas pelo projeto gráfico e materialidade da obra. Após as discussões, pode-se ver um vídeo com a autora, ler uma entrevista ou mesmo convidar, se possível, a autora e/ou a ilustradora para um bate-papo. Essa dinâmica possibilita também uma interlocução sobre a obra, o processo criativo e as escolhas narrativas e visuais.

CONTEXTUALIZAÇÃO HAITI: HISTÓRIA DE RESISTÊNCIA E IMIGRAÇÃO PARA O BRASIL

O Haiti, país caribenho da ilha de Hispaniola, tem sua história marcada pela Revolução Haitiana (1791-1804), que aboliu a escravidão e garantiu sua independência, tornando-o a primeira nação negra livre do mundo. A partir de 2010, após um terremoto que agravou crises econômicas e sociais, intensificou-se a imigração de haitianos para o Brasil, país buscado como possibilidade de recomeço. Esse fluxo migratório ocorreu principalmente pela região Norte, com posterior dispersão para as regiões Sul e Sudeste em busca de trabalho e melhores condições de vida.

A AUTORA

Paty Wolff é natural de Cacoal, Rondônia, região Norte, e vive e trabalha atualmente em Cuiabá, Mato Grosso, região Centro-Oeste. É escritora, ilustradora, pintora, ceramista e atriz. Graduada em Geografia, é mestra na área, com estudos voltados à perspectiva decolonial, buscando compreender os efeitos do colonialismo e como os deslocamentos forçados contribuem para a valorização das memórias, dos saberes e das resistências dos povos historicamente subalternizados.

Entre suas obras destacam-se *Thehcitura*, *Azul Haiti* e *Como pássaros no céu de Aruanda*, ganhador do Prêmio Estevão de Mendonça de Literatura Mato-Grossense e finalista do Prêmio Jabuti.

Para conhecer mais sobre a trajetória e a produção artística da autora, acesse a entrevista disponível no blog da Companhia das Letrinhas: <https://www.companhiadasletras.com.br/blogDaLetrinhas/Post/6955/azul-da-cor-do-mar-do-haiti-uma-conversa-com-paty-wolff>



ELEMENTOS SIGNIFICATIVOS DA NARRATIVA PARA DISCUSSÃO COM PROFESSORES

Durante a mediação de leitura, é importante ressaltar a relevância das perguntas abertas, conforme propõe Aidan Chambers em *Diga-me*. Para o autor, esse tipo de pergunta não busca respostas certas ou fechadas, mas convida os leitores à reflexão, à interpretação e ao diálogo. As perguntas abertas valorizam diferentes pontos de vista, estimulam o pensamento crítico e favorecem a troca entre os participantes, possibilitando a construção coletiva de sentidos e fortalecendo a experiência de leitura literária.

TEXTO E IMAGEM

Um **aspecto central** em *Azul Haiti* é o fato de a obra se configurar como um gênero narrativo marcado pela **articulação entre texto e imagem**, característica fundamental do livro ilustrado. Essa interação entre as linguagens verbal e visual amplia a experiência literária, enriquece a construção da narrativa e favorece o desenvolvimento de competências de leitura e interpretação de maneira mais ampla pelos leitores.

LINGUAGEM METAFÓRICA

A **linguagem metafórica** consiste no uso de palavras ou expressões em sentido figurado, e não literal, estabelecendo comparações e recorrendo a imagens e elementos simbólicos para expressar ideias complexas ou abstratas de forma mais elaborada. Esse tipo de linguagem contribui significativamente para o desenvolvimento cognitivo dos estudantes ao ampliar a imaginação e a criatividade, estimulando-os a ir além do sentido literal das palavras. Além disso, favorece a compreensão de múltiplos sentidos, possibilitando que percebam que uma mesma expressão pode assumir diferentes significados e interpretações conforme o contexto.

SUGESTÃO DE QUESTÕES NORTEADORAS

- O que a expressão **“mar de histórias”** provoca em vocês como leitores? Que imagens, ideias ou sentidos ela desperta ao longo da leitura?
- Como vocês interpretam a imagem de uma **“nuvem de saudade”** no texto? Que possibilidades de leitura essa metáfora permite?
- O que a expressão **“chuva-choro”** nos sugere? Que tipo de sentimentos ela desperta? Como vocês imaginam que seja esse choro?
- Quando o texto diz **“minha mãe é uma ventania e onda atrás de onda”**, o que essas imagens nos fazem pensar sobre essa mãe?
- O texto também traz a imagem do **quebra-mar**. Ao dizer **“eu sou um quebra-mar”**, o que o personagem pode estar querendo dizer sobre si mesmo?
- A partir dessas metáforas, como vocês compreendem a relação entre essa mãe e esse filho? Que tipo de vínculo se constrói entre eles?

NARRADOR

Um **narrador-personagem** é aquele que participa da história que está contando, ou seja, ele é ao mesmo tempo narrador e personagem da narrativa. Esse tipo de narrador conta os acontecimentos sob sua própria perspectiva, compartilhando sentimentos, pensamentos e experiências pessoais. Geralmente, o narrador-personagem usa a primeira pessoa (“eu”) e transmite a história de forma subjetiva, mostrando como os eventos afetam diretamente sua vida.



SUGESTÃO DE QUESTÕES NORTEADORAS

- O que percebemos sobre esse narrador a partir do que ele vive e sente?
- Como o fato de o narrador ser também um personagem interfere na forma como a história é contada?
- De que maneira o ponto de vista do narrador influencia nossa compreensão dos acontecimentos?

LIVRO-OBJETO

A materialidade do livro-objeto refere-se aos aspectos físicos e visuais da obra, como o formato, o tipo de papel, as cores, as texturas, as ilustrações, o projeto gráfico, a encadernação e a relação entre texto e imagem. Em *Azul Haiti*, essa materialidade desempenha um papel central na construção da narrativa. O projeto gráfico, o **uso expressivo da cor azul** e as ilustrações elaboradas por meio de recortes e sobreposições, com destaque para a **técnica do papelão**, constituem elementos fundamentais da obra. As camadas, os recortes e as sobreposições desse material evocam simbolicamente **as marcas da memória, os deslocamentos, as travessias, as experiências de migração e os afetos**, reforçando os sentidos produzidos pelo texto e ampliando as possibilidades de leitura.



SUGESTÃO DE QUESTÕES NORTEADORAS

- Observando as páginas do livro, quais cores aparecem com mais frequência e como essa presença se desenvolve ao longo da narrativa?
- Que relações podem ser estabelecidas entre a cor azul e a narrativa ao longo do livro?
- Como vocês percebem o efeito dos recortes e sobreposições de papelão nas ilustrações? Que sensações ou ideias essa técnica desperta em relação à narrativa?
- De que maneira a escolha da técnica do papelão, aliada ao uso expressivo da cor azul, contribui para o entendimento dos temas de memória, migração, deslocamento e afetos presentes na obra?
- Como pessoas e corporalidades negras são representadas nesta obra? Que diferenças e semelhanças vocês percebem em relação a outras representações presentes na literatura infantil e na sociedade?

CONVERSA COM A AUTORA

Chegamos a um momento muito especial de nosso encontro: a conversa com a autora de *Azul Haiti*, Paty Wolff. Durante a mediação da obra, exploramos a riqueza da narrativa, o narrador-personagem, a linguagem metafórica, a força simbólica da cor azul e a técnica do papelão nas ilustrações, refletindo sobre temas como memória, migração, deslocamento e afetos. Agora temos a oportunidade única de dialogar diretamente com a autora, ouvir suas inspirações, compreender suas escolhas criativas e aprofundar nossa reflexão sobre o livro. Esse é um momento de escuta, de troca e de aprendizado. Quem desejar fazer perguntas à Paty pode se sentir à vontade para compartilhar suas impressões, curiosidades ou dúvidas sobre a obra e seu processo criativo.

ESCOLHA DO PRÓXIMO LIVRO

Por fim, devemos escolher o próximo livro que vamos ler no nosso clube. Queremos que todos participem ativamente dessa decisão, pois a escolha da obra influencia diretamente nossas discussões e experiências literárias. Apresentaremos algumas opções de títulos e, em seguida, abriremos para votação. Desse modo, garantimos que o próximo encontro seja ainda mais envolvente e significativo para todos.

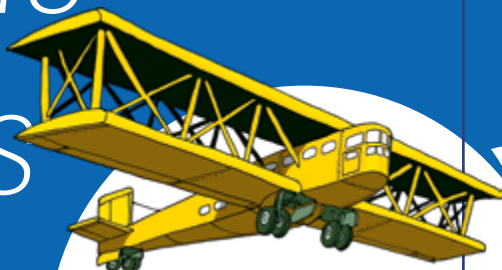
LIVRO	AUTOR(ES)	NACIONALIDADE	ANO	TIPO
<i>O ano em que criei um mundo do zero</i>	Janaina Tokitaka e Pedro Aguilera (texto) Guilherme Bethlem (ilustrações)	Brasileiros	2025	Capitular
<i>Pão de Nuvem</i>	Heena Baek	Coreia do Sul	2025	Ilustrado
<i>Nuvem de Areia</i>	Otávio Júnior (texto) Anna Cunha (ilustrações)	Brasileiros	2025	Ilustrado



REFERÊNCIAS

- BAJOUR, Cecília. *Ouvir nas entrelinhas: o valor da escuta nas práticas de leitura*. São Paulo: Pulo do Gato, 2012.
- CHAMBERS, Aidan. *Diga-me*. São Paulo: Cortez, 2023.
- SALEH, Naíma. *Azul da cor do mar, do Haiti. Uma conversa com Paty Wolff*. Disponível em: https://www.companhiadasletras.com.br/blogDaLetrinhas/Post/6955/azul-da-cor-do-mar-do-haiti-uma-conversa-com-paty-wolff?srsltid=AfmBOorsf2jEbcHirxWHpf3aQGtj_yow-uTjfw7uTnbq5y6bLXdqw3IP. Acesso em: 15 jan. 2026.
- SOUZA, Rafael. *Imigração haitiana no Brasil*. Disponível em: <https://mundo-educacao.uol.com.br/geografia/imigracao-haitiana-no-brasil.htm>. Acesso em: 15 jan. 2026.

ATENDIMENTO EXCLUSIVO PARA ESCOLAS



A Companhia na Educação é o núcleo da Companhia das Letras responsável pela área educacional.

Para conhecer nossos projetos, solicitar atendimento de nossa equipe ou acessar mais de nosso conteúdo:

- Envie um e-mail para professores@companhiadasletras.com.br
- Visite a **Sala do Professor**, nosso site voltado aos profissionais da educação.
- Acompanhe-nos em nossas redes sociais.

 [@companhianaeducacao](https://www.instagram.com/companhianaeducacao)

 [@companhianaeducacao](https://www.facebook.com/companhianaeducacao)

 [@companhianaeducacao](https://www.linkedin.com/company/companhianaeducacao)

 <https://bit.ly/ciadasletrasli>

 <https://bit.ly/entrelivroseleituras>

via hashtag
[#COMPANHIANAEDUCACAO](https://twitter.com/COMPANHIANAEDUCACAO)



COMPANHIA *na educação*

A gente
se encontra
nos livros.